

A ESPADA E O ESCUDO DE CONAN

DE ROBERTO BARBARO

R\$ 1,50



**CONAN LUTA
POR SUA ALMA!**

00001194 0453

001310

9 770104 248004

© 1988 Clipes Proprietários, Inc. Todos os direitos reservados.





A ESPADA SELVAGEM DE **CONAN** O BÁRBARO

PELA ALMA DE UM CIMÉRIO 3

A alma do jovem Conan está aprisionada em um espelho, e somente alguém legitimamente de sangue azul – rei ou rainha – poderá libertá-la.

Seqüência da história *Lótus Negra/Morte Dourada*, publicada em ESC 32. Argumento de Roy Thomas e arte de Esteban Maroto.

PERGAMINHOS HIBORIANOS 46

A seção que esclarece as dúvidas dos leitores.

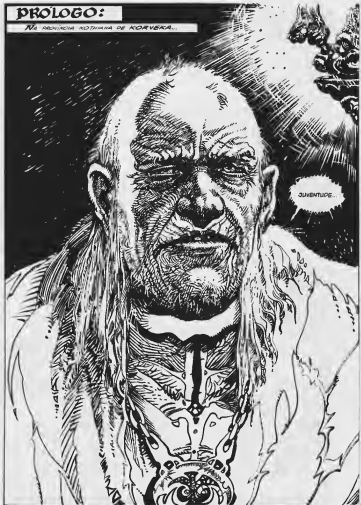
LUA DE CAVEIRAS 47

Depois de longa ausência, o paladino *Salomão Kane* volta às nossas páginas! História de Don Glut e Dave Wenzel.

Capa: TIM CONRAD

PROLOGO:

Na revolucionária ROTINA DE KORYVERA...



PELA ALMA DE UM CIMÉRIO

ADAPTADO DA HISTÓRIA "CONAN, O MERCENÁRIO"
DE ANDREW J. COFFUT, APRESENTANDO
O HERÓI CRIADO POR ROBERT
E. HOWARD

ROY
THOMAS
ARGUMENTO
DISEÑO EMANN • LETRAS

ESTEBAN
MAROTO
ARTE



DOIS
DEZESSEIS
QUARENTA

IN
SABANINIS
RÉO A QU-
VENTUDE.

A APARÊNCIA
A
SENSAÇÃO
DA QUVENTUDE.

COMO
EU
JÁ LHE
DISSE.

POR DENTRO,
VOCE CONTINUA
O MESMO HOMEM.
A VOCE ANTES
SEU CLHO ANTES
VOCE?

MEU
CAROLO?

BASTO
E CASTANHO!

MEUS
DENTES?

HAVERA
MAIS
DENTES.
E MAIS
BRANÇOS.

MINHAS
ANOS - SERZO
LHAS E FORTES
NOVAMENTE?

SIM!
EU POSSO
REMOVER A APARÊNCIA
DE DOIS EM CADA TRÊS
DOS SEUS ANOS. PARA
FAZ-LÓ PARECER
TUA TRINTA
DE NOVO.

MAS
COMO EU
DISSE,
HAVERA UM
CUSTO!

EU... PAGO
O PREÇO



**KROAKK KROAK
KROAKKK**

OH,
DEUSES...
DEUSES...!



EU NUNCA
DEI AÍ!
NÃO DEIXE
QUE...

PARE,
SEU TOLÓ!
SE SAIR
DESTE CIR-
CULO...

...VOCÊ
TAMBÉM
MORRERÁ!

AAIEEEEE

FLE...ELE A
DEVOROU?

SIM,
ESSA FOI A
TROCA QUE
TIVE DE FAZER!

UMA
VÍDA.

AGORA, VÁ
ATE O
ESPELHO!

OU...
ESPELHO.

DESCUBRA-O!

AGORA
OLHE-SE, BARÃO
SABANINUS!

OLHE-SE, EU
DISEI!

SIM...

**CACHOS DE
ISHTAR!**

SOU
JOVEN DE
NOVO, HOMEM
DE KHITAL...

JOVEM!

NÃO,
COMO EU
DISSE... ESTA É
APENAS A APAREN-
CIA DA JUVENTUDE.
SUA DOCE E AMAR-
RA SENSACÃO.

A LONGO
PRAZO, NÃO SERÁ O
SUFICIENTE... MAS, A
LONGO PRAZO, TODOS
NÓS ESTAREMOS
MORTOS, NÃO É?

ENQUANTO
ISSO, LEMBRE-SE...
VOCÊ NÃO É
MAIS O BARÃO
SABANUS DE
KORVEKA!

MAS
SEU JOVEN
SOBRINHO,
SERGANUS!



SIM...
SERGIANUS, EU SOU
O JOVEM LORDE
SERGIANUS!

E NADA QUE
INTERESSE
NOS MANTENHA
AQUI,
MILORDE!

VAMOS
PARTIR,
ENTÃO...



POIS UMA
RAINHA NOS
AGUARDA.



SIM...

UMA RAINHA!



E O QUE É
UMA VIDA... UMA
PEQUENA VIDA... A
VIDA DE UMA
ESCRAVA...

COMPARADA
À CONQUISTA DE
UMA RAINHA?

LORD, ACOMPANHADOS POR DOIS ROTHMANOS
CUJAS AMBICÕES E COBIÇA OS TORNARAM
DIGNOS DE CONFIANÇA - AO MENOS POR ALGUM
TEMPO - O SUBMUNDO DO SUDOESTE SARRANINUS
E SEU COMANDANTE ORIENTAL, AUSTIN DE KITHYRE.

A SEU TEMPO, UM HOMEM IRÁ SE SEPARAR
PARA VIAJAR MILHARES DE MILHAS ATÉ SUA
TERRA NATAL, ORIENTAL, PARA AÍ, AGUARDA-
LOS ATÉ A REALIZAÇÃO DO SEU OBJETIVO.

O FUTURO TRANSPLANTE DE UM TERRÍVEL
OLHO DAS NOVAS SOMBRAS DA MAIS
ANTIGA HISTÓRIA DE KITHYRE - PARA UM
TÍTULO HIBRIDO.



III MUITOS HOMENS - SIM E MULHERES TAMBÉM -
VÃO MORRER EM NOVE DO EDUARDO
PROFANO DO KITHYRE.

Shadizar, a Perversa.

O ALDO É BRONZEADO
JOVEM GANHINHA PELAS
RUAS À NOITE COMO
UMA MASTERA
NA CASA

DE TEMPOS EM
TEMPOS, OS OLHOS
DE ASSALTANTES POTENCIAIS
SE DIRIGEM A ELE
DAS SOMBRAS DESTES
BARRIO VIOLENTO QUE
CHAMAM DE "O DESERTO".



MAS, PERCEBENDO SUA
PROPRIA FALTA DE RI-
QUEZAS, SEU TAMANHO
IMPOSTIVO, ELLES O DE-
NAM DESAR.



ALGUNS SHADIZARIANOS,
PORÉM.



... NÃO O AVISTAM ATÉ
SEN TARDE DEMASIS.

OHNNH!

EU, GAROTA!
QUE TOMEI
EM CHAMAS
VOCÊ ESTÁ
FUGINDO?



NENHUMA
TORRE! POR
FAVOR... ME SOLTE!
EU TENHO QUE
ME AFASTAR DA RUA
DE CALÇA ENTRO-
NIZADO...

... E NÃO
VÁ PARA LÁ, A
MENOS QUE ESTEJA
QUERENDO
ENCONTRAR
PROBLEMAS!



EU NÃO
ESTOU
PROCURANDO
PROBLEMAS.

MAS
VOCÊ ACHA
QUE EU USO
ESTA ESPADA SÓ
PARA APANHAR
AS UNHAS?

VOCÊ NÃO
TENTOU ME
ADARLAR...
ENTÃO, VOU
AVISAR...

VOCÊ
ESTÁ INDO
EM DIREÇÃO A
TRES OU QUATRO
ESPADAS
HOSTIS?

O JOVEM BARNARD NÃO
ESTÁ PROCURANDO PROBLE-
MAS, É MUITO MENOS
PERIGO.



MAS ELE ESTÁ DESCOBRINDO A
QUEM APRENDEU QUANTOS NÓS
AO SUL, OS REIS, ZERRES
DE BARBORA.



ELÉ SE MOSTROU
SERVIDO EM
ARREBENTAR A CORDA
DOS LAÇOS
E ESPERA QUE
ENADISTAR LHE
LARGUE A
MESMA OPORTU-
NIDADE

O JOVEM PROCURA
UMA OPORTU-
NIDADE...

...É ALGO
MAIS.



ÉTAS UMA COISA QUE ELE NÃO QUERIA

...ERA DAR NO MEIO DE PROBLEMAS
DE OUTRAS PESSOAS.





CLARAMENTE JÁ NÁ PESSOAS DE MAIS BRIGANDO AQUI... E NÃO VAI SOBRAR NADA PARA UM QUINTO LADRÃO



HORA DE IR...



UMA MULHER RICA COM PROBLEMAS... ISSO MUDA AS COISAS

ACHAR UMA PESSOA ASSIM PODE SER MAIS LUCRATIVO DO QUE ROMBAR





NÃO IMPORTA O QUE O RECEM-CHEGADO GRITA... MAS ELE GRITA... E IMOBILIZA O ASSASSINO.









EU SOU LADY
KHAIRIN, DE
KHAIRIN. E ESTE
É MEU GUARDA-
PESSOAL,
SHUBAL.

ESTE
ANEL É
INSIGNIFICANTE,
MAS QUERO QUE
FIQUE COM
ELE.

POR
FAVOR, NÃO
ME OFENDA
RECUSAN-
DO-O.



EU NEM
SONHARIA
COM ISSO,
MILADY.

NÓS VIEMOS DE
KHAIRIN PARA COMPRAR
COSMÉTICOS E OUTRAS
MERCADORIAS DAS
TERRAS ORIENTAIS...
PARA USAR
AMANHÃ.
E MAMM, OUTROS
GUARDAS QUE FUGIRAM
QUANDO FOMOS ATA-
CADOS... PORTANTO, VOCÊ
PODE VER QUE NÃO SOU
TÃO IDIOTA.

VOCÊ NÃO
ACEITARIA
SE EMPREGAR
COMO MEU
SEGUNDO
GUARDA...

POR,
DIGAMOS,
VINTE MOEDAS DE
PRATA PELO PRO-
XIMO MES?



TRINTA.



AGORA,
ESSA
"CÂMERA"
DE QUE
FALOU.

...É UMA
CIDADE?

KHASHTROS PODERIA SE SENTIR MELHOR, AMANHÃ SE SEGUINTE, SE PUDISSE PARA VER O ANEL DE RUBI QUE DEU AO BARBARO NA NOITE ANTERIOR

ARMADURAS NÃO GUSTAM BARATO.



O MESMO ARMADOR QUEM COMEÇA A JOGAR COM O ANEL, COMEÇANDO, EM FASE DE POUCA SORTE, PARA CARREGAR A DANA.

COMAN EXPLICOU A ELAS QUE QUALQUER FELDA DE LEOLODE RESULTARIA NA DESAPARECIDA, DE TER QUE LUTAR MUITO BASTANTE DE SUA ESPADA.



HE VENDO, ELE OLHA A ALMOVARDA DE DOLINO ATRÁS DE SUA BARRA, MAS DENTRO DELA ESTÁ O ESPELHO QUE CONTEM SUA ALMA.

COMAN PODERIA AMAR O AMIGO QUE A APRESENTOU ALL, SE JA NÃO TIVESSE AMARADO.



FINCA MELHOR, SECONDO, ESTÁ O VALIO, AMULETO KASHOTULANO, CHAMADO DOLINO, QUE KASHOTULANO, ADESSA, DO MOAR, TEM A FORMA DE UMA PEQUENA ESPADA, PRINCIPALMENTE EM SEU PESCOÇO.



COM ISTO, ELE ESPERA QUE SEJA SUA DANA. A NUNCA MAIS SE ENVOLVER COM PRITICEIROS AMBICIOSOS.

SOB A PLACA DO LEÃO SEDENTO...



DOIS NOVOZ CARREGADORES, É?

ESPEREMOS QUE ELES SAIBAM LUTAR TAMBÉM, CASO SEJA PRECISO.

VAMOS PRECISAR DE QUATRO PARA SE REVEZAREM.



NÓS TEMOS QUE IR, DOIS ANIMA PRIMA AQUILOSA NOTÍCIAS DAS MERCADORIAS QUE COMPREI NA RUADEM.

O BASTANTE PARA CARREGAR QUATRO MULAS. ESTOU VENDO.

AGORA SE VOCÊS ME AJUDAREM A SUBIR NA LITEIRA...



SERIA MAIS FÁCIL SE AS MULHERES ANOASSEM A CAVALO.

OS HOMENS DE KHAIRAN NÃO MONTAM CAVALOS.

NEM OS HOMENS?

SÓ EM SITA-LHAS.



MILADY... POSSO PERGUNTAR SE POR ACASO CONHECE O REI DE KHAIRAN?

KHAIRAN DAS RAINHAS INFELIZES, COMO É CHAMADA, NÃO TEM REI, MAS SUA RAINHA...



...É FILHA DA IRMÃ DE MINHA MÃE!

LEIA SENSADO DE ALGUMA PERSONAGEM COMO ALMA FRESCA.

O NOVO DE SUA ALMA, PERFEITO PELO ALICHO ASSAR EIS DO PALETO CONHECE O REI DE KHAIRAN.

SIM, ELE PRECISA CUIDAR MUITO BEM DE LADY KHAIRAN.



IT'S ELES NÃO
MISTURAM SEM
SEREM NOTADOS



SHIBAL, POR
QUE CHAMAM
KHURAN DE "DAS
RAINHAS
INPELIZES"?

POR CAUSA
DE UMA MALDIÇÃO
QUE RECA SOBRE
AQUELA TERRA, TO-
MADA DO DESEJO
POR AVENTUREIROS
NÓTHIMOS!



UMA DE SUAS PRIMEIRAS RAINHAS CASOU-SE COM UM DEUSMO... PARA GARANTIR A INDEPENDÊNCIA DE KHURAN!

ESTA BÊNÇÃO, PORÉM, CARREGA CONSIGO UMA MALDIÇÃO...

UMA VEZ A CADA SÉCULO, UMA RAINHA DE A LUZ UMA FILHA DO DEUSMO... FACILMENTE RECONHECIDA POR UMA LUA CRESCENTE ESTAR PARA NO PEITO

TODAS RECEBEM O NOME DE SALOMÉ, A PRIMEIRA BAIXA... E TODAS SÃO MORTAIS



ALGUNS ANOS ATRAS, A RAINHA ALAMIS TEVE SEMEAS, UMA TINHA A MARCA E FOI LEVADA PARA MORRER NO DESERTO

MAS A OUTRA, PRINCESA TARAMAS, UM GRANDE CONSOLO PARA SUA TRISTE E VILMA MÃE.

PARCECE QUE AS RAINHAS DE KHURAN NÃO COE TUMAM MANTER OS CONSOQUES

AN, É? E COM QUEM AS SOLITARIAS RAINHAS DE KHURAN SE CASAM, ENTÃO?



COM NOMENS FORTES E CORAÇOS

POR QUE PERGUNTA?

HELVING PASSA DEPOIS, A
CARAVANA ALCANÇA AS
RICAS TERRAS DA PEQUENA
AMURRAN.

EU JURO,
GIMÉRIO, O
PRÓPRIO AR É
MAIS DOCE AGORA
QUE CHEGAMOS A
MINHA TERRA
NATAL!

É UM BELO
E FÉRTIL PAÍS,
MILADY. EMBORA
A AGRICULTURA NÃO
SEJA UMA DE
MINHAS
PAIXÕES!

MAS, VOCÊ
ACHA QUE
PODERIA ME
APRESENTAR A
SUA PRIMA, A
RAINHA?

POR QUE
DESEJA CONHECER
A GOVERNANTE DE UM
REINO DE QUE NUNCA
TINHA OUVIDO FALAR?

É UMA HISTÓRIA
DIFÍCIL DE
ACREDITAR...

CONTE-
ME...



EM AMURRAN,
EU ME DEFRONTI
COM UM CERTO MAGO
MISTÉRIO. ELE... QUE
ACABOU MINHA ALMA
E PRENDEU-A NUM
ESPELHO MÁGICO.

DEPOIS, ME
FORÇOU A REALIZAR
UMA MISSÃO PARA
ELE... EMBORA, NO
FIM, EU TIVESSE QUE
MATÁ-LO OU
MORRER!

MAS MINHA ALMA...
MINHA ESSÊNCIA... CON-
TINUA PRESA NO ESPELHO.



SE ELE
FOR QUEBRADO...
EU SEREI UMA
CASCA SEM ALMA
POR TODA A
ETERNIDADE!

MAS
DESCOBI QUE,
SE FOR QUEBRADO
POR UM GOVERNANTE
CORADO, MINHA
ALMA SERIA RES-
TAURADA.

MU'EU
DISE QUE ERA
UMA HISTÓRIA
DIFÍCIL DE
ACREDITAR.

EU
ACREDITO, CONAN.
DA GIMÉRIA: PENA
QUE EU NÃO USE
UMA COISA PARA
AQUÊ-LO...

MAS MINHA
PRIMA REAL O
AJUDARÁ... NEM QUE
EU PROSSE GUAR SUAS
NÓZ PARA ELA QUE-
BRAR O MALDITO
ESPELHO!





É RECONHECENDO O NOME
QUE DE ANTO COMEÇAM OS
CARREGADORES APODEM-
TADOS NOS ANSHTRIS.



ELE NÃO PODE DEIXAR DE
PENSAR QUE, EXCETO NO CASO
DE CHUMBAI, KASHTRIS É RUIM
EM COM-
TADOS.



QUATRO ASSALTANTES. ENTÃO ALGUÉM
OS SEGUIU. ALGUÉM ALIADO
AOS DOS CARREGADORES
EMORRANOS.



SILENCIOSAMENTE, DONNA
ACOE-SE PARA OS LUNDOS DA
TENDA DA CARRA, DE FORMA
QUE ELA NÃO SEJA
OS ASSALTANTES.



E ABRE PARA SI UMA NOVA PORTA.



É CONAN,
MILADY...











PARA SEREM RECEBIDOS
PELA CASA REAL



VA PARA
SE HABITUAR
A ESSE TIPO DE
RECEPCÃO.
HEIN,
SHUBAL?

E COMO,
OMERO

POUCO DEPOIS, JÁ BANHADA E MELHOR
VESTIDA, KHAGTRIS TRAZ SEUS
GUARDA-COSTAS AO PALÁCIO REAL...



ELES ATRAVESSAM
SALÃO DE MARFOMRE
PASSANDO POR GUARDES
ARMADOS...
BOMENS QUE PARCECEM
NÃO VER NADA.



...E SERVOS
DE OLHOS
ARREGALADOS...

...E CHEGAM À SALA DO
TRONO.



MAJESTADE...
LADY
KHAGTRIS
HUMILDEMENTE
SOLICITA
UMA...

A
KAINHA QA
SABE QUE
ESTOU AQUI
TOLO!





ESCOLHA UMA DADIVA GUERREIRO O QUE GOSTARIA DE PERDER A JAMNIA DE KHAURAN?

MINHA ALMA!





TIVE QUE
EMBUJAR O
ESPELHO COM
CUIDADO.
MILADY.



POIS
NADA NO
MUNDO É MAIS
IMPORTANTE
PARA MIM.



...TALVEZ
NEM
NITUMA
VIDA!



APENAS
QUEM TIVER UMA
CÓDICA PODE AGRAAR
COM O ENCANO E
ME DEVOLVER MI-
NHA ALMA!



ENTÃO, NÓS
PEREMOS QUEBRA-
LA POR VOCÊ!
NÓS...



ORA, NÁ UMA
MAGIA EM MESSE
MOMENTO... É... É
VOCÊ?



ESPERE!
EU
SUPUNO,
RAINHA...



O QUE MEU
CONSELHEIRO
DE MAIS CONSEN-
TA TEM A DIZER,
ARRNARRUS?

SUPUNHA
QUE ISTO SEJA
BEM, UMA TRA-
MA DE PEITI-
CEIROS?

SIM, MAJESTADE!
APINAL, O QUE
SABEMOS DESSE
BÁRBARO?



ENTÃO, AGORALLIDUS,
O GOVERNADOR DA
CIDADE, TAMBÉM
TEM SUA
OPINIÃO?

SEM, NÓS
CONFIAMOS NO
CINERIO PORQUE
ELE SALVOU A VIDA
DE NOSSA
PRIMA!



AGORA,
SE FIZEREM
A FINEZA DE SE
AFASTA-
REM...



—EU
QUERO VER
SE ISTO
FUNCIO-
NA!



NO MESMO TEMPO
EM QUE OUVIU O RUÍDO,
CONAN SENTIU ALGO
DENTRO DE SI.

...UMA INTRUSÃO, COMO
SE SEU CORPO TIVESSE
ABRINDO UM NÍO AGORA
SÓBRIAMENTE PREENCHIDO.



PORÉM, NÁ ALGO
MAIS.

VEJA, SHIBALI!
TODOS OS FRAGMENTOS
DO ESMELHO ESTÃO FLY-
TUANDO NO AR... COMO
SE FOSSEM MAIS LEVES
DO QUE PLUMAS!

NÓS
ANISAMOS,
RAINHA!
KEITI-
GARIA!



O QUE ESTÁ
AOCORRENDO,
CONAN?

VOCÊ NÃO DISSE QUE
TERIAMOS CACIOS
DE VIDRO DANÇANDO
PELA SALA DO
TRONO!

PARCE
QUE HISSAR
ZUL PÓS UM PETINHO
NESSE ESMELHO QUE
NÃO ME
CONTOU!

EU DEVERIA TER
IMAGINADO!







ELÉ CORTOU OS
GUARDAS... COMO
UMA FORÇA CEFANDO
JUNÇOS PODRES!

ESQUEÇA,
SEWITA.

SE VOCÊ
NÃO TI-
VESSE



A DELICADA
PELE DA RAINHA
MALAMÉ TERÁ O
MESMO FIM DA
DOS GUARDAS



SE ELA
DEFENDER
DESSOS TOLOS
PARA PROTEGER
SUA VIDA
REAL



ACHO
QUE VOU TER
QUE ENFRENTAR
AQUELE DEMÔNIO!
ESTÁ COMISSO,
SHUBAL?

SIM,
CONAR...
ASSIM QUE EU
RECUPERAR MI-
NHA ESPADA.



MALDIÇÕES
DE DARGARISAN-
QUE É ESCOR-
REGADO...

VENHA
QUANDO
FLUER,
HOMEM...



EU NÃO
TENHO
FOLEGU
NEM
TEMPO...



... PARA
PERDER!













Estou a ponto de graduar-me no curso de Letras da UFRGS (Universidade Federal do Rio Grande do Sul), com ênfase em Língua Inglesa e Literatura Anglo-Americana, área onde pretendo desenvolver minha pesquisa de mestrado. O título de minha dissertação será *O Mundo Imaginário de Robert E. Howard - Do Conto aos Quadrinhos*, e divide-se em duas etapas distintas: descrição e análise das várias culturas e mitologias que se juntaram para formar a Era Hiborria, e as transformações sofridas pelos originais do autor na passagem para as HQs. Sendo assim, gostaria muito que vocês me enviassem a bibliografia de Howard, bem como a lista de seus contos que foram quadrinizados pela Marvel. Se não for possível, um endereço onde eu possa conseguir-las já ajuda muito.

ROGER MONTEIRO
UFRGS - Inst. de Letras
Dept. de Linguística e Filologia
Campus do Vale

Av. Bento Gonçalves, 9.500

91544-000 — Porto Alegre — RS

Como sua pergunta é de interesse geral para todos os nossos leitores, preferi respondê-la na seção de cartas de revista. Roger Robert Ervin Howard (1906 - 1936) escreveu ao todo vinte contos e um romance estrelados por seu herói mais famoso. Dezotto trabalhos seus foram publicados na revista pulp *Weird Tales* enquanto o escritor ainda vivia, e três foram lançados após sua morte. São eles: *Phoenix* on the Sword/A Fênix na Espada (jun/32), adaptado em Conan Saga 2; *The Scarlet Citadel/A Cidadela Escarlate* (jun/33), adaptado em Conan Rei 3/4; *The Tower of the Elephant/A Torre do Elefante* (mar/33), adaptado em ESC 11 e em Conan - O Barbaro 2; *Black Colossus/A Libertação de Thurga Khotan* (jun/33), adaptado em ESC 3; *The Sithering Shadow/A Sombra no Palácio da Morte* (set/33), adaptado em ESC 10; *The Pool of the Black One/O Poço Macabro* (out/33), adaptado

em ESC 29; *Rogues in the House/Vingança* (jan/34), adaptado em Capitão America 42; *Iron Shadows on the Moon/A Ilha dos Desesperados* (abr/34), adaptado em ESC 4; *Queen of the Black Coast/A Rainha da Costa Negra* (mai/34), adaptado em ESC 41; *The Devil in Iron/As Múltiplas Faces da Morte* (ago/34), adaptado em ESC 9; *The People of the Black Circle/Os Protegidos do Círculo Negro* (set/out/34), adaptado em ESC 12/13; *A Witch Shall Be Born/A Maldição da Lua Crescente* (dez/34), adaptado em ESC 5; *Jewels of Gwahlur/As Jóias de Gwahlur* (mar/35), adaptado em ESC 28; *Beyond the Black River/A Fronteira do Fim do Mundo* (mar/jun/35), adaptado em ESC 14/15; *Shadows in Zamboula/As Negras Noites de Zamboula* (nov/35), adaptado em ESC 8; *The Hour of the Dragon/A Hora do Dragão* (seu único romance, também conhecido como Conan the Conqueror, entre dezembro de 1935 e abril de 1936), adaptado em Conan Rei 1/2; *Red Nails/A Cidadela dos Condenados* (jul/ago/set/out/35), adaptado em ESC 2; *O conto que ficou conhecido como The Frost Giant's Daughter/A Filha do Gigante do Gelo* foi publicado originalmente na revista *The Fantasy Fan*, com o título *Gods of North* (mar/34), e adaptado em ESC 81. Os três trabalhos de Howard publicados postumamente foram: *The Flame Knife/A Adaga de Fogo* (Tales of Conan, Gnome Press, 1955), adaptado para os quadrinhos em ESC 17; *The Hall of the Dead* (Space Science Fiction, set/67), nunca adaptado aos quadrinhos; *The Vale of the Lost Women/O Vale das Mulheres Perdidas* (Magazine of Horror, 1967), adaptado em Conan - O Barbaro 38. Howard escreveu também dois ensaios onde expôs os cânones e fundamentos da Era Hiborria: *The Hyborrian Age/Os Anais da Era Hiborria I* (The Panthograph, 1936) e *II* (Los Angeles/New York Cooperative Publications, 1936), adaptados em ESC 5, 8, 9, 12, 15, 17. E, para não deixar nada de fora, a revista *The Magic Carpet Magazine* publicou *The Shadow of the Vulture/A Sombra do Abutre* (jan/34), primeira e única história de Howard apresentando a heroína Red Sonya, adaptada para os quadrinhos em Heróis da TV 35.

Somos colecionadores recentes das revistas do Círculo de Bronze, coisa

de um ano e meio, e acompanhamos as publicações paralelamente, ou seja: eu (Rodolfo) comprou a ESC e a nova Rei Conan, e ele (Anderson) comprou a CB e as outras. Então, decidimos fazer uma carta em conjunto, economizando envelope, selo e espaço si nos Pergaminhos. Mas vamos à nossa dúvida: ficamos sabendo de grandes mudanças editoriais que vão acontecer nas revistas do Conan. O que vocês dizem disso?

RODOLFO ELIAS M. FILHO E ANDERSON C. SOUSA

R. Jardim Vera Cruz, qd. 5, I. 47, casa 4
40340-500 — Salvador — BA

Nós dizemos o seguinte: o mais novo desenhista do Conan é um brasileiro. Seu nome é José Bené (conhecido como Joe Bennett nas EUA). Ele vai fazer grandes mudanças na personalidade. Aguardem novidades para breve

Sobre Salomão Kane, que retorna nesta edição

Este herói, criado por Robert E. Howard, pertence à estirpe de aventureiros ingleses da Era Elizabethana (século XVI), que inclui Francis Drake, Richard Grenville, Walter Raleigh, Martin Frobisher e Thomas Fennier. Como Drake e Grenville, Kane nasceu em Devonshire, cidade marítima no oeste da Inglaterra, por volta de 1530, e foi criado dentro do ardoxismo puritano — secta de presbiterianos que pretendia interpretar melhor do que ninguém o sentido literal das Escrituras. Suas convicções religiosas fizeram com que fossem perseguidos pelo dinastio Tudor durante toda a segunda metade do século XVI. Considerando seu pai politicamente insólito, Kane partiu ainda jovem em busca de aventuras em outras partes do mundo.

P.S. Quero agradecer aqui, publicamente, por ter recebido mais uma camiseta superbarbana do leitor Paulo Roberto M. Lampa, da R. Presidente Venceslau, 705, CEP 86730-000, Astorga, Paraná. Muito obrigado, Lampa, é muito bonita, coisa de profissional. Estamos reproduzindo a arte da camiseta na seção Arte do Leitor, página 59.

Claudio Carine
Editor Hiborriano

Escreva para:
PERGAMINHOS HIBORRIANOS
R. Bela Cintra, 299
CEP 01415-000 — São Paulo — SP

Prólogo



UMA GRANDE SOMBRA NEGRA
RECAI SOBRE A TERRA, CORTANDO
A CHAMA VERMELHA DO NOR-DO-SUL.

PARA O HOMEM QUE
SOBE, A TRILHA NA
SELVA ERIGUE-SE COMO
UM SÍMBOLO DE MORTE
E NOSSO.

Porém, é apenas a sombra do
grande penhasco.



...O PRIMEIRO POSTO
AVANÇADO DAS
SOTURNAS COLINAS
QUE SÃO SEU OBJETIVO

ELE SERIA CAPAZ DE
JUR-RE QUE VU MOVIMEN-
TOS NO TORO, MAS
NÃO TEM CERTeza



TERIA SIDO UM
NOME COMEN-
DO PARA UM
ABRIGO? DU.

QUANDO DE OMBROS,
ELE EXAMINA A
TRILHA QUE SORRENTEIA
ACIMA DA
TESTA DO
PENHASCO.



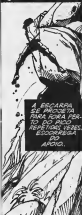
...DESCOBRINDO
INÚMEROS BURACOS
DE DEDOS CAVADOS
NA ROCHA
SOLIDA.

ABAIXO DELE, OS
RUIZOS DA NOITE
IRROMPEM...



...BAIXOS E
ABAFADOS, COMO
SE SOB UM SILEN-
CIO ENCANTADO.

ELE CONTINUA SUBINDO.



A PESCARIA
SE ANCIETA
PARA FORA PER-
TO DO PICO
REPETIDAS VEZES.
ESCORREGA DO
APOIO.

...MAS SEUS DEDOS
SÃO COMO GARRAS
DE AÇO COM A FORÇA
DE UMA TÊNIA.

FINALMENTE, ELE
VU O ALTO DO
PENHASCO ABACOS DE
METROS ACIMA.



ENQUANTO
OLHA, UM
VAZO
VOLUME SURTE
A VISTA.

...QUE CAI
NA BEIRADA E
DESPEÇA NA
SUA DIREÇÃO!

PELE AFRECHADA, ELE SE AGACHA
CONTRA O PENHASECO E SENTE UM
FORTE GOLPE DE FLECHA CONTRA O
OMBO, QUE QUASE O ARRANCA DE
SEU PONTO DE APOIO.

QUEM... OU O QUE...
DERRUBOU ESSE
ROCHEDO?

Um conto
de Salomão Kane

ADAPTADO DE UMA HISTÓRIA
DE ROBERT E HOWARD

SALOMÃO KANE É CORAZOSO...
MAS A IDÉIA DE MORRER
COMO UM CARNEIRO
INDEFESO FAZ SEU
SANGUE ESPUMAR.

LUA DE CAVEIRAS

PARTE 1



E O PURITANO SENTE QUE SERES VIVOS DESLIZAM À FRENTE, ATRÁS E AO SEU REDOR.

MAS ELE NADA VÊ.



RESISTINDO À TENTAÇÃO DE AGRADECER AO CAÇADOR, KANE AINDA INADVERTIDAMENTE ALEIA O BOSQUE



MEU ESPERANDO UMA EM BUSCADA OU UM ATAQUE POR TRÁS

PODEM, MAS DISSO OCORRE



FINALMENTE, ELE ALCANÇA OS NECESSOS MAS INTERIORS DO SEU DESTINO.

É PERCEBE A PRETA BRILHANTE DE UMA LANÇA SOB O PALIDO LUAR

ESTÁ AÍLO É A TERRA DO HOMEM BRANCO!

QUEM É MEU IRMÃO BRANCO EM SUA ALDEIA?



E POR QUE ELE VEM PARA A TERRA DE CAVEIRAS?

O SEU DIALETO É O DAS TRIBOS DO RIO...

...UMA LINGUA NÃO DESCONHECIDA, AÍLO O RUITADO



MEU NOME É SALO-MÃO KANE.

PROCURO A RAINHA VAMPÍRA DE NEGARI!

POUCOS PROCURAM MENOS ENCONTRAM. NENHUM VOLTA.



VAI ME LEVAR ATÉ ELA?

VOCE NÃO TRAZ PRESENTES, MAS SISA-ME...

...ATÉ A TERRÍVEL A SE- AMOIRA DA PERDEDO, A MULHER ESCARLATE, NAKARI...

...QUE GOVERNA A TERRA DE NEGARI!

O GUERREIRO SE AÍLO ESTABELECEMENTO PARA QUE KANE CHEGUE A SUA FINE



MAS O INULTE ESTÁ ALERTA PARA UM GOLPE DE LANÇA NOS COSTOS

QUEM SOU EU PARA ANDAR NA FRENTE DO MEU IRMÃO?



OS GUERREIROS SE MOVIMENTAM, HERCÓLES
DEPOIS, SÚBITAMENTE.



SUA INESTIMA É A DE
UM BUFALO SELVAGEM.



CONTUDO, KANE RECUA
DIANTE DO ATAQUE.

... MAS ESCORREGA E OSCILA
NA BORDA, COM A ETERNIDADE
SE ABRINDO ABAIXO!



... SEUS GUERREIROS GRITAM EM EXULTAÇÃO
SELVAGEM, E KANE LUTA PARA RECUPERAR O EQUILÍBRIO.

ENQUANTO O GIGANTE NA
PONTE RUGE DE TRIUNFO



QUASE QUINDO NO BISMO...



... ELE AGARRA A LUNDA,
ENDURECENDO-SE E

COM UM ESFORÇO FINAL O GUERREIRO
ATAKA-SE CONTRA SEU INIMIGO, QUE NÃO
CONSEGUE EVITAR O ATAQUE.



O RUÍDO DO SURTEO AMAL
MORREU EM SEUS LÁBIOS.



... QUANDO OS DOIS
DESAPARECEM ALENCIO,
SAVANTE NAS PROFUNDIDADES.

MAS, ENQUANTO CITA, KANE RESPIRA
SEU INSTINTO DE LUTA, GIRANDO NO AR
PRA QUE, AO Atingir O CHÃO...



...FUNDAR-SE SOBRE
O CORPO DO SEU
OPONENTE

DOLORIDO E FERIDO,
O INGLÊS RETIRA
SUA ESPADA DO
CORPO DO NÁUFRIO.



ENTÃO, OLHANDO AO REDOR, ELE
PERCEBE...



...QUE NÃO CAIU
NO FUNDO, MAS
SIM EM UMA
SALIENTIA A
MEIO CAMINHO

COM SEUS OLHOS
FATIGADOS SE ACOSTU-
MA A ESCURIDÃO ASSI,
SALIENTE DESCOBRE



...UMA CAVERNA,
SEU ANTEJO, COM
BARRA E BARRA, C-DO-
AO EXTREMO.

PARA ONDE ELA LEVA, NATURALMENTE KANE NÃO
FAZ IDEIA.



MAS QUALQUER
ACÃO É PRECISO-
VEL A FICAR IN-
CARTO BRASANDO
OS ABUTRES DA
MONTANHA LUMINOSA
SEUS OSSOS.

A CAVERNA PARECE GRANDE O TETO
SEM ALÉM DO SEU ALCANCE...

SUBITAMENTE,
ALGO O ATINGE



MORCEGOS, E
CLARO, ENCHER O
FUTURO.



MAS SERÃO
MORCEGOS, OU
ALMAS PERDIDAS
DE CONDENADOS?

NESTE CASO, DE ALGUMA
FORMA, ELE ENTÃO NO
INFERNO, E LOGO ESTARÁ
ENFRENTANDO O FILHO DO SATÂN...



ENQUANTO TEM
ESTE PENSAMENTO...



AGORA, TORCENDO PARA NÃO TER QUE ENFRENTAR OUTRO NESTA ESCURIDÃO, ELE CONTINUA AVANÇANDO.



FINALMENTE, PARA SUA SURPRESA, ENCONTRA UMA PAREDE...

UMA PAREDE FEITA PELO HOMEM, COM LUZ VIBRANDO ENTRE AS PEDRAS ONDE A MASSA SE SOLTA.



A ESTRUTURA PARECE ENFRAGUECER PELO TEMPO.

UM EMPURRÃO VIGOROSO E ELA CEDA PERCEPTIVAMENTE.



AGORA, ATUANDO-SE CONTRA A PAREDE COM TODO O SEU PESO...



ELE SE LEVANTA NUM SALTO ESPERANDO QUE O RUÍDO TIVESSE UMA MORDIDA DE LÂNGUIÇOS.

MAS O SILÊNCIO É TOTAL...

E O PO COBRE O CHÃO ATÉ OS TORNEZELOS.

TALVEZ NINGUÉM TENHA PISADO AQUI POR INCONTÁVEIS SÉCULOS.



FORAM DE TEMPOS EM TEMPOS QUE O MURMÚRIO INDISTINTO ATRAVÉS DE UMA DAS PAREDES.

E FINALMENTE CHEGOU À SUA CONCLUSÃO.

ELE ENCONTROU UMA PASSAGEM SECRETA, TALVEZ NA PRÓPRIA CORDOEA QUE PROCU-RAVA!



DETENDO-SE, ESCOLHE UM LUGAR AO ACÍDO.

TRABALHANDO COM SUA LAMPA, QUANDO NOVAMENTE AQUELE MURMÚRIO, AGORA AUMENTANDO DE VOLUME.



...ELE CRIOU UM FURO NA PAREDE.

ÉLE OLHA PARA A GRANDE CÂMARA,
SUAS PAREDES E PISO SÃO DE
PEDRA.

OS GUERREIROS ELE
RECONHECE COMO
OS CONSUMIDORES
MIGRADES QUE EM-
FARTOU NO PENHASCO

MAS SEU OLHAR É
ATRAÍDO INESISTIVELMENTE
PARA O GRANDE E GROTESCO
TRONO.

KANE SENTE
SEU PULSO SE
ACELERAR

POIS ESTA NÃO PODE
SER OUTRA SENÃO
NAGARI DE NEGARI...

...A DEMÔNIO DAINA
DAQUELA CIDADE

AQUELA CUDOS
MONSTRUOSOS CRIMES
FIZERAM MEIO CONTI-
NUENTE TREMER.

VOCE
SABE POR QUE
FOI CHAMADO,
FILHO
DE UM
ABUTRE?

CHAMA-
SE BELEZA,
O ESTRANHO
CHAMADO
KANE NÃO
TACOU
PRESEN-
TES!

O RACHADO
QUE ATIRAMOS
NELE
FALHOU

POR ISSO, NÓS O USAM-
OS PARA A ACORTE-DO-
DO PARA MATAR LOCOMO
E O COSTUME

O
PRIMEIRO
GRANDE HOMEM A
VIR A NEGARI!
UM QUE
RODERIA
TER

LEVANTE-SE
TUDO!

PODEROSA LEGA-
SERA QUE ELE NÃO
TERIA VINDO PROCURAR

ARRO!

AS FILARAS
NÃO SE MOVEM.

MAS KANE CAPTA
O BRILHO DE OLHOS
ESTRANHAMENTE
VERMELHOS,
O SINGULAR
INCONJUNTIVO
DE LIBROS



...ENQUANTO UMA GRANDE MAN-
CHA DE SANGUE E DEUSO NO CULO

FINALMENTE, O INGLÊS SE LIBERTA DO FISCÃO
DI BARRARA CENA.



ELES AINDA
O JULGAM
MORTOS

...O QUE LHE DÁ A CHANCE DE EVITAR POSSÍVEIS
GUARDAS E PROCURAR O QUE
VEIO BUSCAR.



KANE ESPERA ENCONTRAR UM
GUARDA OU ESCRAVO A
QUALQUER MOMENTO.

...E MANTÉM-SE
TENHO AS FORTAS

EM SILÊNCIO ELE MANEJA
UM FERRODIN ENFUNDADO
NUMA FENDA DA
PAREDE



É AÍ
ENCONTRA
NINGUÉM

CRUZANDO O UTILE-
SAMENTE A ALBERTINA,
ELE FECHA A PORTA
ATRÁS DE SI.



NOTANDO
QUE ELA FAZ PARTE DE
UMA FANTÁSTICA
PINTURA NA
PAREDE

KANE CULGA O CORPO NA MOLA OCULTA. PODE
ESTAR DO OUTRO LADO...



...E, AÍ, DEIXAR SUA MARCHA
ATRAVÉS DO LABIRINTO DE PIA-
RES GIGANTESCOS.



ESCOLHENDO SEU CAMINHO AO
ACÍO E CUIDANDO MENTE



FINALMENTE, AÍRIS O QUE
ALICERÇA UMA ETERNIDADE
NÉSSAS ÁRABES TRINDADES
LUBRICANTES.



OBSERVANDO
AS DUAS JANELAS
E OS CATALANES
CONSTATANDO
NAS PAREDES



KANE OPTA POR UM
GRAND DESSEMPAIGNO
INACREDITADO, QUE
ELE VÊDA -QUELA
SALA.



O RATO DE ESPER GUARDADA
SUGERE QUE É UMA CÂMARA
DE TESOURO OU UMA
MUSICALORA

...E ELE TEM
CERTeza DE QUE
A SEGUNDA HIPOTE-
SE É A VER-
DADEIRA.



SEM SER NOTADO, O BURRITO NO OMA O
QUARTO ADJACENTE, E GRANDE, E
ESTA VÃO

...MAS SEGURADO DE UMA
MANEIRA BARBARA E SENSUAL



SEUS PÉS FUNDAM BLEN-
DIOSAMENTE NO TAPETE
ESPESSE, QUE AÍRIS SE INTI-
DO A FONTO DE SE DESFAZER

...E NÉSSITA ANTES DE
ABRIR A PORTA DO
ARSENAL VIZINHO



ENTÃO, DANDO UM PASSO
PARA DENTRO, ELE
PARA... CONSTATANDO O
OBJETIVO DE SUA LONGA
BUSCA...

ARTE DO LEITOR



PAULO ROBERTO M. LAMPA - ASTORGA - PR

LUA DE CAVEIRAS

PARTE 2



O FORTANO WADDU MILHARES DE
QUILÔMETROS EM BUSCA DE ALGO
E AGORA NAS SOMBRAS CULTAS EM
AFRICA, ELE ENCONTROU...



NEM RELATA
COMO NOS
TORNOS SOBR A
CIDADE DA
JARDIM AMARILLO...



...ELE ENFRENTOU UMA MONS-
TRUOSA SERPENTE...

...E FUGIU PARA A CIDADE...

...QUE NO MUNDO
SERVOU SEU
O PROPRIO
DEMONIO.

ACABE NÃO FALA DE SUA ENTRADA
NA CIDADE...



...CAMINHANDO PELA PAREDE
DE UMA ANTIGA
PAREDE, É DA SUA
DESCOBERTA...

...DE UMA ENTRADA
SECRETA...

...PELA QUAL VIM O CASTIGO DE
ALGUÉM QUE NAVEGA
ENFURECIDO...



...NARRAR DE
NARRAR A
RAZÃO DA CIDADE
MALIGNA...

...SOMOS PESSOAS NE-
CARIAS E INDIGENTES,
QUE MANTÊM SILÊNCIO...



...NÃO SE QUEIXA DE TER ENTÃO
OS GUARDAS SALVANDO DE
MORTE...



...EU DE TER DESCOBERTO
FINAL O QUARTO ONDE
ESTÁ MARVIN TAPRAL...

...ELE INEVITAVELMENTE REPETE

SU TEM PARA CRI-
E NÃO HÁ TÃO
LONGO E FIZ TIPO
O QUE FOI PARA
SER DESENHO-
TADO



...ANIME-SE, GRACIA, NÓS ENCONTRA-
REMOS UMA SAÍDA...

MARVIN FALA
LEVANTANDO COMO
SE SUA LINGUAGEM
FOSSE LINGUAGEM
DE PESSOAS
ANTIGAS DE
PESADO.



"ENTÃO, DESDE QUE FUI TRAZIDA A ESTA CIDADE..."

"TENHO SIDO ESCRAMA DA RAINHÁ NAKARI."



NÃO SEI COMO SOBREVIVI A TODAS AQUELAS CENAS TERRÍVEIS DE BATALHAS E MORTES.

A PROVIDÊNCIA SEMOU CONTA DE VOCÊ, CRIANÇA.

O PODER QUE PROTEGE MULHERES E CRIANÇAS INDEFESAS.



MARYLIN, CREIO QUE VOCÊ MUDOU MUITO Nesses ANOS!

SEU ROSTO ESTÁ MAGRO E PALIDO, E HÁ MANCHAS EM SEUS OLHOS!

ELES ABUSAM DE VOCÊ?

NÃO ME PERGUNTE!

HÁ COISAS QUE É MELHOR ESCONDER NAS TREVAS DA NOITE E DO ESQUECIMENTO!



há ALGO DEMONÍACO AQUI UM MISTÉRIO...

SIM, UM MISTÉRIO DA ANTIGUIDADE QUANDO O EGITO ERA JOVEM.

É UM MAL SEM NOME MAIS ANTIGO QUE A BABILÔNIA!



SUBSTANTEMENTE AO LONGE DE UMA PORTA SE ABRINDO

NAKARI!

ELA NÃO PODE ENCONTRAR VOCÊ!



A GIROTA FINDE QUE DORMIU, E RÁPIDO ATRAVESSA O QUARTO.



ESCONDENDO-SE NUM NICHU CONTÍNUO...

POUCOS MOMENTOS ANTES DE

...NARGARI, BARRA DE NÉGLIGÉ,
VOLTAR À SUA SÉCROMA.



"LUTHY" PENSA NAVE "ELA É
BELA E TERRÍVEL COMO O
PARASITÓRIO."



"ELA É LUTHY... A LINDA
E PERVERSA MULHER
DE ANTIGA LENDA."

ABALADA, MARLYN ABRE OS
QUADROS, LEVANTA-SE E SAI DO
SEU LEITO.



KANE FRAGUE-
JA ENTREDEN-
TES

VOCÊ É MUITO SUAVE E
BONITA, MARA.
AGORA MAIS BONI-
TA DO QUE AS OUTRAS
QUE ME SERVEM!



O MOMENTO DE
PROXIMA... PROXIMA...
PARA AS SUAS AULAS!

AS BARBAS NÃO INVOCA
VOCÊ, MARA... QUANDO A
LUA DE DAVEIRAS CON-
TEMPLAR A TORRE DA
MONTE!



É O
MESTRE...

SUBTAMENTE, MARA
SE DESLIZA...

SENTE QUANDO
SE APROXIMA...



É PROXIMA
SUA ALMA COM
O CORPO TENDO.

QUEM ESTÁ AÍ?
QUEM SE ESconde
NAS TAPAGARAS?

EU NÃO VOU NEM
QUAO VOCÊ... MAS
SEI QUE NÁ
ALGUÉM
AÍ!

MARA, DIGA QUEM
ESTÁ ALI ATRAS!
RESPONDA!



OU TERREI
DE FAZER VOCÊ
PROVAR O
CHOCOTE
DE NOVO?





DEADLIEST SHARK

AO VAGNER DA COMUNIDADE...
CONAN - O BÁRBARO

VAGNER!!! .TU MERECES UMA ESTÁTUA!!!